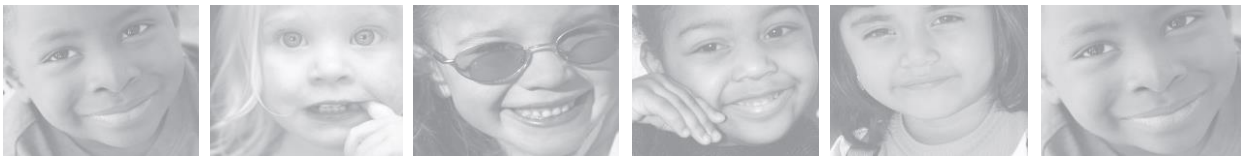


Great Ormond Street Hospital for Children NHS Foundation Trust: Information for Families
أمانة مستشفى جريت أورموند ستريت للأطفال – مؤسسة تابعة لخدمات الصحة القومية (إن إتش إس NHS): معلومات للعائلات

Infection Prevention and Control

الوقاية من العدوى ومكافحتها

تشرح هذه النشرة مايقوم به "فريق مكافحة العدوى" لمنع تهيّجات العدوى في مستشفى جريت أورموند ستريت (جوش GOSH) وما يمكن أن تقوموا أنتم به لمساعدتنا للحد من خطر العدوى خلال إقامة طفلكم.

يتعرّض الأطفال والشباب لمخاطر أعلى من الإصابة بالعدوى عندما يكونون مرضى. يملك الجسم آليات دفاع طبيعية لمحاربة العدوى، ولكن قد تتأثر هذه الآليات لمجموعة متنوعة من العوامل عندما يكون الشخص مريضا. على سبيل المثال، عندما يخضع الطفل لعملية جراحية، فإن جرح العملية يعني وجود ثغرة في حاجز الجلد الطبيعي، الأمر الذي يفسح المجال للبكتيريا (الجراثيم) للدخول إلى الجسم. قد تأتي البكتيريا والفيروسات (الجراثيم) من مرضى آخرين، الموظفين، الزوار (بما في ذلك أشقاء المريض)، المعدات أو البيئة المحيطة.

تشرح نشرة المعلومات هذه المبادئ الأساسية التي من شأنها أن تساعد على منع العدوى.

نظافة اليدين

إن غسل اليدين أو استخدام جِلّ الكحول هو أهم وسيلة فعّالة لوقف انتقال العدوى من شخص لآخر.

ماذا نستطيع أن نفعل

- لقد تم تدريب العاملين في المستشفى على نظافة اليدين.
- نتوقع من جميع هؤلاء العاملين غسل اليدين أو فركها بالجل قبل وبعد الاتصال مع طفلكم.
- نقوم شهريا بمراجعة ومعاينة مدى الإلتزام ببروتوكول نظافة اليدين في المستشفى.

ما يمكنكم أنتم القيام به

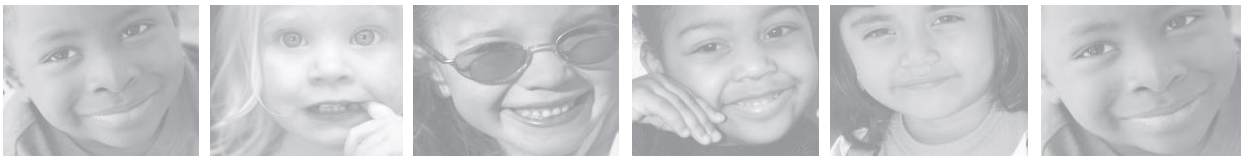
- إذا لم تكونوا متأكدين مما إذا كان أحد العاملين قد قاموا بتنظيف أياديهم، فمن حقكم أن تسألوهم عن ذلك.
- تأكدوا من أن طفلكم يقوم بغسل يديه قبل تناول الطعام وبعد استخدام المرحاض.
- إغسلوا أياديكم قبل وبعد زيارة طفلكم، قبل وجبات الطعام أو إطعام طفلكم، بعد استخدام المرحاض وبعد تغيير حفاظات طفلكم.
- أطلبوا من الزوار أن يفعلوا الشيء نفسه.

المراقبة والمتابعة

ماذا نستطيع أن نفعل

- نقوم بفحص جميع المرضى قبل أو عند دخولهم المستشفى كمرضى مقيمين لمعرفة ما إذا كانت عندهم

 © GOSH NHS Foundation Trust October 2013



الجراثيم المقاومة للمضادات الحيوية الشائعة، على سبيل المثال إم آر إس إيه MRSA (المكوّرات العنقودية الذهبية المقاومة للميثيسيلين). يتم الفحص بأخذ مسحة من الأنف والحلق، وكذلك بإرسال عينة براز (إلى المختبر).

- إذا كان طفلكم يحمل جرثومة مقاومة للمضادات الحيوية الشائعة، فسنقوم بتمريضهم في غرفة منفردة، ونضع تنبيها في سجله المحفوظ على الكمبيوتر.

.

ما يمكنكم أنتم القيام به

- إذا كان طفلكم على اتصال مع شخص مصاب بمرض معدٍ، مثل جدري الماء (العنقز)، القوباء المنطقية (الحزام الناري) أو الحصبة أو قد ظهرعليه طفح جلدي، فأخبرونا بذلك قبل أن تحضروا إلى جوش. سيساعدنا هذا على منع انتشار هذه العدوى إلى الأطفال الآخرين وأسرهم.
- إذا كان أحد أطفالكم الآخرين (أشقاء المريض) على اتصال مع شخص مصاب بمرض معدٍ، مثل جدري الماء (العنقز)، القوباء المنطقية (الحزام الناري) أو الحصبة أو قد ظهرعليه طفح جلدي، فعليكم أن تتأكدوا من الجناح مما إذا كان يُسمح لهم بالزيارة.
- لا يُسمح لكم أو لأطفالكم الآخرين بالزيارة إذا كان عند أي منكم أعراض العدوى، بما في ذلك الإسهال، القيء، السعال أو البرد.
- أطلبوا من زواركم الإمتناع عن الزيارة إذا كان عندهم أعراض العدوى، مثل الإسهال، القيء، السعال أو البرد.

البيئة المحيطة

ماذا نستطيع أن نفعل

- نظافة البيئة أمر مهم جدا عندنا، ونحرص على أن تكون لدينا أجنحة وأقسام نظيفة ومرتبة.

ما يمكنكم أنتم القيام به

- يمكنكم أن تساعدونا بإخبارنا إذا كنتم تعتقدون أن منطقة ما أو أن قطعة معدات ليست نظيفة بالشكل المناسب - الرجاء إعلام الممرضة المسؤولة بذلك الأمر.
- الرجاء المحافظة على إبقاء غرفة طفلكم أو منطقة سريره مرتبة وخالية من الأشياء المبعثرة (الكركبة)، وذلك لمساعدة المدبّرات المنزلية على تنظيف المنطقة.

.

العزل

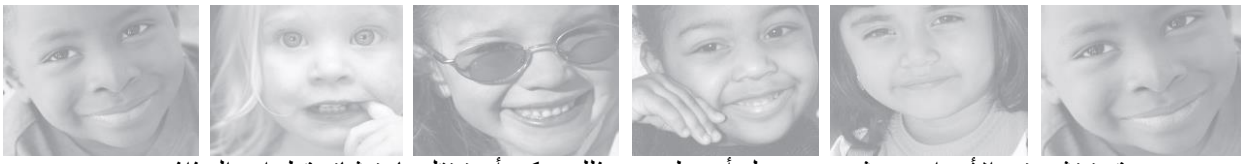
ماذا نستطيع ان نفعل

إذا كان طفلكم مصابا بتهيّجات العدوى، فقد نضطر إلى تمريضه في غرفة منفردة ومعزولة. والهدف من العزل هو منع نقل العدوى من المرضى المصابين إلى المرضى الآخرين، العاملين في المستشفى والزوار.

يمكن أن تنتقل العدوى بطرق مختلفة:

- يمكن أن تنتشر بالإتصال المباشر مع شخص آخر، وعادة ما يكون ذلك باليدين.
- يمكن أن تنتقل بشكل غير مباشر من شخص لآخر عن طريق المعدات الملوثة، الألعاب أو البيئة المحيطة.

 © GOSH NHS Foundation Trust October 2013



- قد تنتشر في الأجواء من شخص يسعل أويعطس، وبذلك يمكن أن تنتقل باستنشاق قطرات الرذاذ المحمولة جوا.

إذا احتجنا الى رعاية طفلكم في غرفة العزل، فسنشرح لكم ولطفلكم الأسباب التي اضطرتنا للقيام بذلك. قد يضطر العاملون إلى ارتداء القفازات، المآزر أو أقنعة الوجه عند رعاية طفلكم؛ ويعتمد ذلك على نوع العدوى التي حلّت بطفلكم.

ما يمكنكم أنتم القيام به

- تأكدوا من أن يقوم كل شخص بتنظيف اليدين بالماء والصابون أو جِلّ الكحول قبل دخول الغرفة أو مغادرتها.
- تأكدوا من إبقاء باب الغرفة مغلقا.
- تأكدوا من إبقاء جميع الألعاب والمعدات التي استخدمها طفلكم داخل الغرفة حتى يتحسّن حاله وأنه لم يعد بحاجة إلى أن يكون معزولا.
- لا يُسمح لكم بزيارة الأطفال الآخرين وأسرهم في الجناح. وبالمثل، تأكدوا من أنهم لا يقومون بزيارتكم.
- إستشيروا الممرضة المسؤولة عن الجناح إذا كان بإمكانكم استخدام مرافق الأسر (صالة الجلوس والمطبخ) في الجناح.
- إستشيروا الممرضة المسؤولة عن الجناح إذا كان بإمكان أطفالكم الآخرين زيارة الجناح.

معلومات إضافية

الرجاء التحدث مع رئيسة الممرضات أو الممرضة المسؤولة عن الجناح الذي تقيمون فيه إذا كانت لديكم أية هواجس أو أسئلة عن مكافحة العدوى والتحكم بها أو عن المعلومات والنصائح الواردة في هذه النشرة.

ملاحظات:

جمّع هذه المعلومات **"فريق مكافحة العدوى والتحكم بها" Prevention and Control Team**
بالتعاون مع **"معلومات مجموعة الطفل والعائلة" Child and Family Information Group**

أمانة مستشفى جريت أورموند ستريت للأطفال – مؤسسة تابعة لخدمات الصحة القومية
Great Ormond Street Hospital for Children NHS Foundation Trust
Great Ormond Street
London WC1N 3JH

الموقع الإلكتروني: www.gosh.nhs.uk

 © GOSH NHS Foundation Trust October 2013